

PHNL030311

PCT/IB2004/050302

## CLAIMS:

1. Moving-head device (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7), comprising:
  - a foot (10);
  - a first rotation member (21) which is rotatable with respect to the foot (10) about a first rotation axis (51);
- 5 - a light source (61) for emitting light, which is arranged in the first rotation member (21); and
  - a second rotation member (22) which is rotatable with respect to the first rotation member (21) about a second rotation axis (81) and which has an external light outlet (31) for emitting light originating from the light source (61).
- 10 2. Moving-head device (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7) according to claim 1, comprising directing means (62, 70, 75, 76, 77, 78) for directing light originating from the light source (61) to the external light outlet (31).
- 15 3. Moving-head device (1, 2, 3, 4, 5, 7) according to claim 1 or 2, wherein at least a portion (29) of the second rotation member (22) encompasses at least a portion (25) of the first rotation member (21).
- 20 4. Moving-head device (1, 2, 3, 4, 5, 7) according to claim 3, comprising bearing means (30) arranged between the portions (25, 29) of the rotation members (21, 22).
- 25 5. Moving-head device (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7) according to any of claims 1 -4, wherein the first rotation member (21) has an internal light outlet (27), and wherein the second rotation member (22) has a light inlet (33) facing the internal light outlet (27).
6. Moving-head device (6) according to any of claims 1 -5, wherein the second rotation member (22) is rotatably connected to the first rotation member (21) through a

PHNL030311

PCT/IB2004/050302

15

disc (85) which is fixed with respect to one of the rotation members (21, 22) and which is rotatable with respect to another one of the rotation members (21, 22).

7. Moving-head device (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7) according to any of claims 1-6,  
5 comprising a reflector (62) partially surrounding the light source (61).

8. Moving-head device (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7) according to claim 7, comprising a cooling device for cooling at least one side (64) of the light source (61), wherein the cooling device is arranged so as to provide cooling air to the light source (61), and  
10 wherein the reflector (62) is provided with an inlet (63) for admitting the cooling air.

9. Moving-head device (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7) according to any of claims 1 -8,  
wherein the light source comprises a High Power lamp (61).

15 10. Moving-head device (1) according to any of claims 1 -9, comprising a lens unit (70) for converging light originating from the light source (61), the lens unit (70) preferably being arranged in the first rotation member (21).

20 11. Moving-head device (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7) according to any of claims 1-10,  
comprising at least one processing unit (75) for processing light originating from the light source (61).

12. Moving-head device (1, 3) according to any of claims 1 -11, comprising at least one mirror (76, 77, 78) for changing the direction of light originating from the light  
25 source (61) by reflecting the light.

13. Moving-head device (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7) according to any of claims 1 -12,  
wherein the rotation axes (51,81) are substantially perpendicular to each other.

30 14. Head (20) for a moving -head device (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7), comprising:  
- a first rotation member (21) designed to be rotatably connected to a foot (10), such that the first rotation member (21) is rotatable with respect to the foot (10)  
about a first rotation axis (51);

PHNL030311

PCT/IB2004/050302

16

- a light source (61) for emitting light, which is arranged in the first rotation member (21); and
  - a second rotation member (22) which is rotatable with respect to the first rotation member (21) about a second rotation axis (81) and which has an external light outlet (31) for emitting light originating from the light source (61).
- 5

15. Head (20) according to claim 14, comprising directing means (62, 70, 75, 76, 77, 78) for directing light originating from the light source (61) to the external light outlet (31).

10

16. Head (20) according to claim 14 or 15, wherein at least a portion (29) of the second rotation member (22) encompasses at least a portion (25) of the first rotation member (21), and wherein bearing means (30) are preferably arranged between the portions (25, 29) of the rotation members (21, 22).

15

17. Head (20) according to any of claims 14-16, wherein the first rotation member (21) has an internal light outlet (27), and wherein the second rotation member (22) has a light inlet (33) facing the internal light outlet (27).

20

18. Head (20) according to any of claims 14 -17, comprising a reflector (62) partially surrounding the light source (61).

19. Head (20) according to any of claims 14-18, comprising a cooling device for cooling at least one side (64) of the light source (61).

25

20. Head according to any of claims 14 -19, wherein the light source comprises a High Power lamp (61).